

par uzturēšanās ilgumu, lai saņemtu garantētos ģimenes pabalstus par citu viņas bērnu, kurš ir trešās valsts valstspiederīgais, ja šis nosacījums par uzturēšanās ilgumu netiek izvirzīts saistībā ar bērnu, kam ir ES pilsonība?

- (¹) Padomes 1971. gada 14. jūnija Regula (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā nodrošinājuma sistēmu piemērošanu darbiniekiem un viņu ģimenēm, kas pārvietojas Kopienā (OV L 149, 2. lpp.).
- (²) Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīva 2004/38/EK par Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā, ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 1612/68 un atceļ Direktīvas 64/221/EEK, 68/360/EEK, 72/194/EEK, 73/148/EEK, 75/34/EEK, 75/35/EEK, 90/364/EEK, 90/365/EEK un 93/96/EEK (OV L 158, 77. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 26. janvārī iesniedza Ankenævnet for Uddannelsesstøtten (Dānija)

(Lieta C-46/12)

(2012/C 109/12)

Tiesvedības valoda — dāņu

Iesniedzējtiesa

Ankenævnet for Uddannelsesstøtten (Apelācijas tiesa, Dānijas studiju dotāciju un aizdevumu shēma)

Lietas dalībnieks pamata procesā

Prasītājs: L. N.

Prejudiciālais jautājums

Vai Direktīvas par uzturēšanās atļaujām (¹) 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts, interpretējot to kopā ar tās 24. panta 2. punktu, nozīmē, ka dalībvalsts (uzņēmēja dalībvalsts), izvērtējot, vai personu var atzīt par darba ņēmēju, kuram ir tiesības uz atbalstu izglītībai, var ņemt vērā to, ka persona iecelēja uzņēmējā dalībvalstī galvenokārt ar mērķi studēt, tādējādi, ka uzņēmējai dalībvalstij nav pienākuma piešķirt šai personai atbalstu izglītībai (skat. iepriekš minēto Direktīvas par uzturēšanās tiesībām 24. panta 2. punktu)?

(¹) Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīva 2004/38/EK par Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā, ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 1612/68 un atceļ Direktīvas 64/221/EEK, 68/360/EEK, 72/194/EEK, 73/148/EEK, 75/34/EEK, 75/35/EEK, 90/364/EEK, 90/365/EEK un 93/96/EEK (OV 2004, L 158, 77. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 7. februārī iesniedza Vrchní soud v Praze (Čehijas Republika) — Marián Baláž

(Lieta C-60/12)

(2012/C 109/13)

Tiesvedības valoda — čehu

Iesniedzējtiesa

Vrchní soud v Praze

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Marián Baláž

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Padomes 2005. gada 24. februāra Pamatlēmuma 2005/214/JHA (¹) par savstarpējas atzišanas principa piemērošanu naudas sodiem (turpmāk tekstā — "Pamatlēmums") 1. panta a) punkta iii) apakšpunktā ietvertais jēdziens "tiesa, kam ir īpaša jurisdikcija krimināllietās" ir jāinterpretē kā neatkarīgs jēdziens Eiropas tiesību izpratnē?
- 2a) Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir apstiprinoša, kādām vispārīgām raksturīgām iezīmēm ir jāpiemīt valsts tiesai, kura pēc attiecīgās personas ierosinājuma var izskatīt šīs personas lietu attiecībā uz lēmumu, ko pieņēmusi iestāde, kas nav tiesa (administratīva iestāde), lai to varētu uzskatīt par "tiesu, kam ir īpaša jurisdikcija krimināllietās" Pamatlēmuma 1. panta a) punkta iii) apakšpunkta izpratnē?
- 2b) Vai neatkarīgu administratīvo tiesu Austrijā (*Unabhängiger Verwaltungssenat*) var uzskatīt par "tiesu, kam ir īpaša jurisdikcija krimināllietās" Pamatlēmuma 1. panta a) punkta iii) apakšpunkta izpratnē?
- 2c) Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir noliedzoša, vai jēdziens "tiesa, kam ir īpaša jurisdikcija krimināllietās" Pamatlēmuma 1. panta a) punkta iii) apakšpunkta izpratnē izpildošās valsts kompetentajai iestādei ir jāinterpretē saskaņā ar tās valsts tiesību aktiem, kuras iestāde izdeva nolēmumu Pamatlēmuma 1. panta a) punkta iii) apakšpunkta izpratnē, vai saskaņā ar tās valsts tiesību aktiem, kura lemja par šāda nolēmuma atzīšanu un izpildi?
- 3) Vai "iespēja iesniegt lietu izskatīšanai" "tiesā, kam ir īpaša jurisdikcija krimināllietās" saskaņā ar Pamatlēmuma 1. panta a) punkta iii) apakšpunktu tiek saglabāta pat tad, ja attiecīgajai personai nav iespējas tieši iesniegt lietu izskatīšanai "tiesā, kam ir īpaša jurisdikcija krimināllietās", bet sākotnēji tai ir jāapstrīd iestādes, kura nav tiesa (administratīva iestāde) lēmums, veicot apstrīdēšanu, lai šīs iestādes lēmums tiktu padarīts par spēkā neesošu un šajā pašā iestādē tiktu ierosināta parastā procedūra, un apelācijas sūdzību "tiesā, kam ir īpaša jurisdikcija krimināllietās" varētu iesniegt tikai par tās lēmumu šajā parastajā procedūrā?

Attiecībā uz "iespējas iesniegt lietu izskatīšanai tiesā" saglabāšanu ir nepieciešams lemt par jautājumiem attiecībā uz to, vai apelācijas sūdzība, kuru izskata "tiesa, kam ir īpaša jurisdikcija krimināllietās", ir tāda pati kā parastā apelācijas sūdzība (t.i. apelācijas sūdzība par nolēmumu, kas vēl nav galējs) vai īpaša apelācijas sūdzība (t.i. apelācijas sūdzība par galēju nolēmumu) un vai "tiesai, kam ir īpaša jurisdikcija krimināllietās", pamatojoties uz šo apelācijas sūdzību, ir tiesības pilnībā pārskatīt lietu gan no faktiskā, gan juridiskā viedokļa?

(¹) OV L 76, 16. lpp.

Tiesas priekšsēdētāja 2012. gada 27. janvāra rīkojums (Verwaltungsgericht Berlin (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Yasar Erdil/Land Berlin

(Lieta C-420/08) (¹)

(2012/C 109/14)

Tiesvedības valoda — vācu

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

(¹) OV C 327, 20.12.2008.

Tiesas sestās palātas priekšsēdētāja 2011. gada 15. decembra rīkojums — Eiropas Komisija/Portugāles Republika

(Lieta C-533/09) (¹)

(2012/C 109/15)

Tiesvedības valoda — portugāļu

Tiesas sestās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

(¹) OV C 51, 27.02.2010.

Tiesas priekšsēdētāja 2012. gada 30. janvāra rīkojums — Eiropas Komisija/Austrijas Republika

(Lieta C-516/10) (¹)

(2012/C 109/16)

Tiesvedības valoda — vācu

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

(¹) OV C 13, 15.01.2011.

Tiesas septītās palātas priekšsēdētāja 2012. gada 20. janvāra rīkojums — Eiropas Komisija/Ungārija

(Lieta C-575/10) (¹)

(2012/C 109/17)

Tiesvedības valoda — ungāru

Tiesas septītās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

(¹) OV C 72, 05.03.2011.

Tiesas priekšsēdētāja 2012. gada 31. janvāra rīkojums (Oberlandesgericht Oldenburg (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Johann Bilker, Heidrun Ohle, Ursula Kohls-Ohle/EWE AG

(Lieta C-8/11) (¹)

(2012/C 109/18)

Tiesvedības valoda — vācu

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

(¹) OV C 113, 09.04.2011.